

alarmas, el suministro eléctrico, etc.). El módulo HSM2108 se puede usar para ampliar el panel de control de alarmas DSC compatible (panel de alarmas) con hasta 8 zonas de entrada con cableado. Este módulo es compatible con los paneles PowerSeries Neo (HS2016, HS2032, HS2064, HS2128) y PowerSeries Pro (HS3032, HS3128).

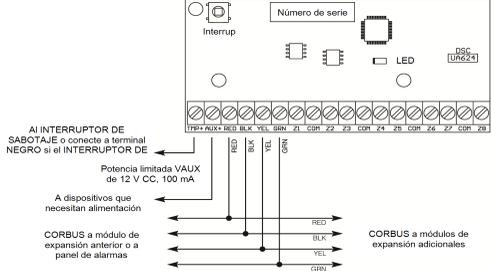
General

El HSM2108 se debe instalar en el mismo gabinete metálico en que se encuentra el controlador de alarmas/suministro eléctrico o en un gabinete separado. Antes de instalar el módulo HSM2108 en el gabinete, desconecte las líneas de alimentación eléctrica y telefónica. Tanto el cableado interno como el externo del HSM2108 se deben orientar, apoyar, ajustar, sujetar de forma tal que se reduzca el riesgo de que: (a) el cable y las conexiones de los terminales queden demasiado tensos, (b) las conexiones de los terminales se aflojen y (c) el aislamiento del conductor se dañe.

Especificaciones

- Rango de temperatura: de -10 °C a +55 °C (de 0 °C a +49 °C para sistemas listados según UL/ULC).
- Humedad relativa: 93% sin condensación.
- Tensión de entrada: 12.5 V CC/130 mA (proporcionada por el controlador de alarmas o por un suministro eléctrico separado).
- Consumo de corriente de la placa: 30 mA.
- Medidas de la placa: 45 mm × 92 mm. Peso: 35 g.
- Tensión de las salidas VAUX: 12.5 V CC, -15%/+10% cuando la tensión de entrada se encuentra entre el 85% y el 110% del valor nominal y la corriente de salida se encuentra entre 0 mA y 100 mA como máximo.
- En el tablero del circuito, use un fusible reiniciable (PTC) en vez de usar fusibles sustituibles.
- Largo máximo del cable desde el panel de alarmas: 1000 ft/305 m.

Descripciones del terminal



TMP - Utilizado para proteger el gabinete en el que está montado el HSM2108. Conecte un interruptor normalmente cerrado (NC) a través de TAM y NEG. Si no se utiliza el interruptor de sabotaje, conecte un cable a través de TMP y de NEG para eliminar la condición problemática. Hay un interruptor antisabotaje integrado en el módulo de expansión ubicado en la esquina superior izquierda de la placa de circuito. Si el gabinete en el que el HSM2108 está montado tiene el hardware necesario para presionar este interruptor antisabotaje, no conecte nada al terminal TAM.

NOTA: Para las instalaciones comerciales/residenciales preparadas contra robos y homologadas por la UL/ULC, es necesario usar protección contra sabotajes.

Para las instalaciones comerciales/residenciales preparadas contra robos y homologadas por la UL/ULC, es necesario usar AUX+ - protección contra sabotajes.

CORBUS - El panel usa la conexión Corbus de 4 hilos para comunicarse con el módulo. Conecte los terminales ROJO, NEGRO, AMARILLO y VERDE con los Corbus en el panel de control principal.

AUX+ - Utilizado para proporcionar alimentación a dispositivos. El consumo de corriente máximo no debe exceder los 100 mA. Conecte el cable positivo de los dispositivos alimentados a VAUX; y el negativo, al terminal NEGRO o a cualquier terminal CM.

CORBUS - El panel usa la conexión Corbus de 4 hilos para comunicarse con el módulo. Conecte los terminales ROJO, NEGRO, AMARILLO y VERDE con los Corbus en el panel de control principal.

De Z1 a Z8 - Cablee las zonas de acuerdo con la descripción que se encuentra en el Manual de Instalación del panel de control.

NOTA:Las instalaciones homologadas por la UL/ULC requieren configuración de fin de línea simple o fin de línea doble con resistencias de 5600Ω.

Gabinete

Puede instalar el HSM2108 en los gabinetes metálicos que se enumeran a continuación. Puede instalar interruptores de seguridad en todos los gabinetes e incluir las protecciones contra apertura de puerta o contra que se los extraigan de los lugares en que están montados. Asegure las puertas con tornillos o con cerradura con llave.

Gabinetes PowerSeries CP:

- Modelo HSC3010C (con puerta con bisagras) de acero calibre 18, pintado de blanco; sus medidas son 372 mm × 412 mm × 114 mm.
- Modelo HSC3010CR (con puerta con bisagras) de acero calibre 18, pintado de rojo; sus medidas son 372 mm × 412 mm × 114 mm.
- Modelo HSC3030CAR (con puerta con bisagras) de acero calibre 18 (la base) y calibre 16 (la puerta), pintado de blanco; sus medidas son 375 mm × 412 mm (114 mm).
- Modelo HSC3020C (con puerta desmontable) de acero calibre 18, pintado de blanco; sus medidas son 459 mm × 414 mm × 103 mm.
- Modelo HSC3020CP (con puerta desmontable) de PC-ABS, pintado de blanco; sus medidas son 368 mm × 489 mm × 108 mm.

Gabinetes PowerSeries Neo:

- Modelo PC5003C (puerta desmontable) de acero calibre 22, pintura. Medidas:248 mm x 298 mm × 76 mm. Peso: 1500 g.
- Modelo PC5003C (puerta con bisagras) de acero de 1,2 mm de espesor, pintado. Medidas:248 mm x 298 mm × 76 mm. Peso: 2500 g.
- Modelo Power UC1 de acero calibre 18, pintado. Medidas:315 mm x 319 mm × 100 mm. Peso: 3150 g.
- Modelo PC4003C de acero calibre 18, pintado. Medidas:230 mm x 180 mm × 75 mm. Peso: 1050 g.

NOTA: Use HSC3010C, PC4003C o PC5003C para las instalaciones bajo UL/ULC.

Registro automático en el panel de alarmas

Cuando un HSM2108 esté registrado en el panel de alarmas, tomará el siguiente banco disponible de 8 zonas. Para registrar el HSM2108, realice los pasos que se encuentran a continuación:

- Asegúrese de que el sistema no esté encendido.
- Conecte el HSM2108 al Corbus.
- Encienda el sistema.
- Ingrese a la sección [902] [000] y espere 1 minuto.
- Para verificar si se supervisa el módulo, ingrese a la sección [903] [102].
- Defina las zonas en la sección [001].
- Configure los atributos de zona en la sección [002].
- Agregue las zonas a la partición apropiada en las secciones [201]-[208].

Registro manual en el panel de alarmas

Cuando un HSM2108 esté registrado en el panel de alarmas, tomará el siguiente banco disponible de 8 zonas. Para registrar el HSM2108, realice los pasos que se encuentran a continuación:

- Asegúrese de que el sistema no esté encendido.
- Conecte el HSM2108 al Corbus.
- Encienda el sistema.
- Ingrese a la sección [902] [001].
- Ingrese el número de serie del módulo.
- Ingrese a la sección [903] [102] para verificar que el módulo esté supervisado.
- Defina las zonas en la sección [001].
- Configure los atributos de zona en la sección [002].
- Agregue las zonas a la partición apropiada en las secciones [201]-[208].

LED de estado

El HSM2108 está equipado con un LED de estado para indicar el estado actual del módulo. Si el HSM2108 funciona correctamente, el LED de estado parpadeará brevemente cada 10 segundos. Cuando haya una avería, el LED de estado mostrará una serie de destellos y después permanecerá en blanco durante 1.7 segundos. La cantidad de destellos entre los periodos en blanco indicará la avería existente de acuerdo con la tabla siguiente.

Cantidad de destellos	Avería
1	Módulo no asociado
2	Problema de supervisión del panel de alarmas
3	Baja tensión en CORBUS

Garantía Limitada

Digital Security Controls Ltd. garantiza al comprador original que por un periodo de doce (12) meses desde la fecha de compra, el producto está libre de defectos en materiales y hechura en uso normal. Durante el periodo de garantía, Digital Security Controls Ltd., decide si o no reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso devolviendo el producto a su fábrica. Esta garantía se aplica sólo a los productos en componentes y mano de obra y no a los daños que puedan haberse presentado durante el transporte y manipulación o a daños debidos a causas fuera del control de DSC tales como royes, voltaje excesivo, succión de mangueras, golpes por agua, vidrios rotos, etc. y resulten en el daño, el reemplazo o la aplicación inadecuada del equipo.

Las garantías anteriores se aplicará sólo a los productos de Digital Security Controls Ltd. que sean explícitamente sustituidos por cualquier otro garantía, ya sea explícita o implícita, y todos los DSC. Esta garantía contiene la garantía total de Digital Security Controls. no asume ni autoriza a cualquier otra persona que actúe en su representación, para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir cualquier otra garantía ni responsabilidad con respecto a este producto. En ningún caso será Digital Security Controls responsable de ningún daño directo, indirecto o derivado, lucro o cesante, pérdida de tiempo o de ninguna otra pérdida sufrida por el comprador en conexión con la compra, instalación o funcionamiento o fallas del presente producto.

Advertencia:Digital Security Controls, recomienda que todo el sistema sea completamente probado antes de regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a ello, pero no limitado a, sabotaje criminal o interrupción eléctrica, es posible que este producto notificación según lo esperado.

IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE: El Software DSC comprado con o sin Producto y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo las siguientes términos de licencia:

Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (Final User License Agreement – “EULA”) es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware y relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Security Controls Canada Ltd. (“DSC”), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y programador del software y del hardware. Los productos o servicios de licenciamiento (“SOFTWARE”) que usted ha adquirido. Si el producto de software DSC (“PRODUCTO DE SOFTWARE” o “SOFTWARE”) necesita o requiere un producto de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar ni instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir, medios asociados, materiales impresos y documentación en línea” o electrónica. Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que está asociado con un acuerdo de licencia de usuario final será considerado como licenciado a Usted bajo los términos de ese acuerdo de licencia.

Al instalar, copiar, realizar la descarga, almacenar, acceder o de otro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE. Usted se somete incondicionalmente a los límites de los términos de esta EULA, incluso si esta EULA es una modificación de cualquier acuerdo de contrato previo. Si no está de acuerdo con los términos de esta EULA, DSC no podrá licenciarle el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derecho de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE es licenciado, no vendido.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA. Esta EULA le concede los siguientes derechos:

(a) Instalación y uso del software – Para cada licencia que Usted adquiere, Usted puede instalar tan sólo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(b) Almacénamiento y Uso en red – El PRODUCTO DE SOFTWARE no puede ser instalado, accedido, no está read, ejecutado, compartido o usado al mismo tiempo desde una licencia en otro ordenador, incluyendo una versión de trabajo, o en un servidor de dispositivo electrónico (“dispositivo”). En otras palabras, si Usted tiene varias estaciones de trabajo, Usted tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde usaré el SOFTWARE.

(c) Copia de seguridad – Usted puede tener copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero a sólo puede tener una copia por licencia instalada en un momento determinado. Usted puede usar la copia de seguridad sólo para ser a propósito de archivo. Cada copia del modo en que está expresamente previsto en esta EULA. Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES

(a) Limitaciones en Ingeniería Inversa Sa, Descompilación y Desmontaje – Usted no puede realizar ingeniería inversa, descompilar o desmontar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y sólo en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por ley aplicable, no obstante en esta limitación. Usted no puede realizar cambios ni modificaciones al Software, ni el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar avisos de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted deberá instituir medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de esta EULA.

(b) Separación de los Componentes – El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separados por el uso de más de una unidad de HARDWARE. (c) Producto ÚNICO INTEGRADO – Si usted adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado sólo en el hardware, y tal como se establece más adelante en esta EULA.

(d) Alquiler – Usted no puede alquilar, prestar o arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede disponibilizarlo a terceros ni colgarlo en un servidor o una página web.

(e) Transferencia de Producto de Software – Usted puede transferir todos sus derechos bajo esta EULA sólo como parte de una venta por muestra o transferencia del HARDWARE, desde que Usted no reasigne y transfiera el uso del PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todas las partes componentes, los materiales impresos y cualquier actualización) a esta EULA) y desde que el receptor está conforme con los términos de esta EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(f) Término – Sin perjuicio de cualesquier otros derechos, DSC puede terminar esta EULA si Usted negligencia el cumplimiento de los términos y condiciones de esta EULA. En tal caso, usted debe destruir todos las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todos sus partes componentes.

(g) Marcas registradas – Esta EULA no le concede ningún derecho con respecto a ninguna de las marcas registradas de DSC o de sus proveedores.

3. Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este y relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todos los patentes, patentes y text e incorporar partes del PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE, y todos los copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar, ni retransmitir impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y relativos al contenido que pueden ser protegidos o través del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son de propiedad de su respectivo propietario de contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor u otros derechos y leyes de propiedad intelectual. Esta EULA no le concede ningún derecho de usar tal contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por esta EULA están reservados a DSC y sus proveedores.

4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN – Usted se compromete a no exportar o reexportar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, pero, persona entidad sujeta a las restricciones de exportación de Canadá. 5. ELECCIÓN DE LEY – Este Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.

6. ARBITRAJE – Todos los disputas que surjan en relación a este Acuerdo de licencia serán determinados por medio del arbitraje final y vinculante, de acuerdo con el Arbitration Act, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar del arbitraje será Toronto, Canadá, y el idioma del arbitraje será el inglés.

GARANTÍA LIMITADA

(a) SIN GARANTÍA – DSC PROVEE EL SOFTWARE “TAL COMO ES”, SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFARÁ SUS NECESIDADES O QUE TAL OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUMPA O LIBRE DE ERRORES.

(b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO – DSC no se responsabiliza de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS DE HARDWARE.

(c) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, CUOTA DE RIESGO DE LA GARANTÍA – EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNA LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC, BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR CANTIDAD YA PAGADA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD\$5.00), DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICIONES NO ACEPTAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES. LAS LIMITACIONES CITADAS PUEDE NO APLICARSE A USTED.

(d) EXERCICIÓN DE LAS GARANTÍAS – ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y ES VÁLIDA, EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO) Y DE TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO CONCEDE OTRAS GARANTÍAS. DSC TAMPOCO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAREN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA NI PARA ASUMIR PARA ELLA NINGUNA OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.

(e) REPARACIÓN EXCLUSIVA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍA – BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, IMPREVEDO O CONSECUENTE DAÑOS INDIRECTOS BASADOS EN INFRACIÓN DE LA GARANTÍA, INFRACIÓN DEL CONTRATO, NEGLIGENCEIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. TALES DAÑOS INCLUYEN, PERO NO SE LIMITAN, A PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTE DE CAPITAL, COSTE DE SUSTITUCIÓN O REEMPLAZO DE EQUIPO, INSTALACIONES O SERVICIOS, DOWN TIME, TIEMPO DEL COMPRADOR, REVINDICACIONES DE TERCEROS, INCLUIDO CLIENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD. ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a ellas, pero no limitado a las mismas, intencional o no, sabotaje o interrupción eléctrica, es posible que este Producto de Software falle con relación al desmpeño esperado.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE FCC

PRECAUCIÓN: Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por DSC pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia y si no se instala y/o utiliza apropiadamente, en estricta conformidad con las instrucciones del fabricante, puede causar interferencia a la recepción de radio y de televisión. Se ha probado y encontrado conforme con los límites del dispositivo Clase B, de acuerdo con las especificaciones en el Subparto “B” de la Parte 15 de las Reglas FCC, que están diseñadas para o para operar con protección razonable contra la interferencia en cualquier instalación residencial. No obstante, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si esto ocurre, el usuario debe intentar la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse al apagar y al encender el equipo, se lo recomienda al usuario intentar corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar e la antena de recepción
- Reubique el control de alarma con respecto al receptor
- Mueva el control de alarma lejos del receptor
- Conecte el control de alarma en una toma de corriente diferente a fin de que el control de alarma y el receptor estén en un circuito diferente.

De ser necesario, el usuario debe consultar con el distribuidor o con un técnico especializado en radio/televisión para sugerencias adicionales. Puede que el siguiente folleto se prepare por la FCC sea el para el usuario: “How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems” (Cómo identificar y resolver problemas de inteferencia de radio/televisión). Este instructivo está disponible por la Oficina de Impresión del Gobierno de los Estados Unidos, Washington D.C. 20042, número de artículo 004-000-00345-4.

Industria Canada

CAN ICES-309/IMB-310

ES Certificación

El modelo HSM2108 ha sido certificado por Telefunción de acuerdo con EN50131-1:2006 + A1:2009 y EN50131-3:2009, para grado 2, clase 1.

tyco



29010163R002



©2018 Tyco Security Controls

www.dsc.com Tech. Support: 1-800-

387-3630

Johnson Controls